

「孰堪任此乎？」

胡樂文 (前線差會總幹事)

齊來關心「福音未及」穆斯林群體

「... 這事誰能當得起呢？」(林後二16) (和合本聖經)

「... 孰堪任此乎？」(林後二16) (文言文聖經)

「神啊，我在這裡，請差遣她！」

「求主幫助，不要差我到那些困難的地方。所以，雖然我對宣教有負擔，我是不會申請到那些福音未得之民當中，特別是對福音有抗拒的族群及地方。」

— 噢，明白了，持這樣的心態(禱告)，難怪「宣教女」遠遠多於「宣教男」¹！也為什麼今日仍有那麼多的族群及地區，福音還「未及」！

福音重任，有誰能當？

面對「向己死」而「叫人活」的福音職事，偉大的使徒保羅發出內心的感嘆：「這事誰能當得起呢？（孰堪任此乎？）」今日要向福音未及的穆斯林群體傳福音，豈不更難當？

但是，面對難當的福音職事，保羅卻不讓自己停留在慨嘆的光景，他旋即轉到「由於神... 憑著基督」(林後二17)，所以他能毅然承擔。

不錯，我們能夠承擔乃是由於神，憑著基督傳講神的道，也因此不敢辜負神的托負！

UPG, UUPG — 那是何等叫主傷痛的字眼！

UPG — Unreached People Group 福音「未得」群體：這些族群是福音已到，但在當中仍未有再生能力教會；

UUPG — Unengaged Unreached People Group 福音「未及」群體：在一些族群，雖然或有短宣隊或個人作短期探索和事奉，甚或也有福音廣播，但卻仍未有長期委身的宣教團隊在當中工作，更遑論有基督的教會被建立。「福音未及」的群體顯然也是「福音未得」之群體。

1：根據香港差傳聯會2011年調查，香港宣教士女性佔67%，男性佔33%。

[接上頁]

關心第一步：朝準認領對象

過去十五年香港前線差會先後曾差派超過五十位宣教士(包括長期及短期)前往各地穆斯林地區，在當中居住，學習當地語言和文化，以生命見證神的大能和奇妙，從而幫助穆斯林認識基督。但基本上，我們的工作都是朝著一個目標，就是努力讓差會能早日結業！請不要以為這是戲言，因為差會若能成全「讓普世族群得聞福音」，這豈不是已完成了它的任務嗎？那時，差會就不需要存在了。

面對要讓福音在普世更被廣傳，前線差會盼望在未來五年，能在各方面幫助教會認領那些仍未有主的工人的「福音未及」穆民族群，進而差派工人在他們當中服事。我們特地選了十個

人口超過十萬而又是「福音未及」的穆民群體，他們極需要有工人願意長期委身在他們當中見證宣揚基督。

關心第二步：以禱告及行動來關注

根據前線差會國際辦事處2011年8月公佈的數字，福音未及之穆民族群有247個(人口超過十萬)，分佈在四大洲，尤以亞洲之數目居首。香港前線差會希望能透過認領這些目標群體，幫助眾教會積極回應大使命；由禱告開始，同心為他們祈求，同時也藉著認識各個族群的特色，對他們所處地域、環境際遇、文化及福音情況有所了解，開始關愛這些長期被忽略的族群。

透過出版禱告簡本及繼續提供相關資料，我們也盼望能幫助教會有系統、有計劃地為這些族群禱告。在時機成熟的時候，我們亦會幫助認領教會組織「異象之旅」，直接進到這些族群當中作文化體驗及考察，從而建立第一身的認知和負擔。

關心第三步：差派及長期的關注

「迫切的禱告一定會帶來行動來配合！」

「迫切的禱告必然會帶來委身及承擔！」

雖然禱告並不能代替差派工人進到這些福音未及的族群當中服事，但我們深信，真實又迫切的禱告卻能帶來差派，差派又帶來更多前方與後方的禱告與關注，也帶來當地人歸信主的契機。同時，主的工人在前線工作，也需要我們在後方配合才能有所施展。這是長期的關注，長期的承擔。

[接上頁]

迫切使命，願你肯擔當！

前美國總統約翰甘迺迪於1962年在美國萊斯大學(Rice University)論到為何要派人上月球有這樣的演說：“We choose to go to the moon. We choose to go to the moon in this decade... **not because they are easy, but because they are hard**, because that goal will serve to organize and measure the best of our energies and skills, because that challenge is one that we are willing to accept, one **we are unwilling to postpone**, and one which we intend to win...” (大意是：「我們選擇在這時刻送人上月球，不是因為它是容易的事，而正因為它是困難的、也是不得延緩，許勝不許敗的。」)

美國人為要能在太空的競逐賽中拿「頭彩」尚且有這雄心，何況我們作為萬王之王的門徒，面對救人靈魂脫離死亡的工作，豈不更應靠主奮勇向前，努力承擔？

耶穌說：「凡有耳可聽的，就應當聽！」(太十三9)

惟願你是那願聽主話，又是願意幫助人得聞主福音的人！

如欲了解更多福音未及穆民族群的認領資訊，可在本會網頁瀏覽或聯絡本會。

「考考你！」

福音未及之穆斯林族群 (Muslim Unengaged People Groups — MUPGs)



(請圈出正確答案)

- 1) 古希拿族迷信什麼帶有魔法的力量？(經書文字)
- 2) 東鄉族做了些什麼不被認同為穆斯林？
- 3) 古遮人向誰求取護身符？
- 4) 回族歸主者為何要隱藏身份和秘密聚會？
- 5) 哈族人有什麼惡習？
- 6) 黃金是那個族群的主要交易品？
- 7) 提格雷的先祖亞森人曾於何時追隨基督？
- 8) 何時有大批維族信徒被殺？
- 9) 撒拉族對宗教有著怎樣的傳統？
- 10) 卡娃西亞族分佈在何地？
- 11) 林當族名有何意思？
- 12) 思門都人的音樂和舞蹈深受什麼人影響？
- 13) 科族人最需要什麼人施援手？
- 14) 康厄安人相對開放，基督徒可以何種形式進到當地？
- 15) 哪個族群沒有重男輕女的文化？

一	不	經	書	文	字	以	交	福
九	馬	音	為	意	恥	旅	叉	這
三	拉	福	生	音	是	遊	神	同
三	人	法	捨	班	尼	山	古	族
的	非	大	命	派	爾	能	聖	人
酗	大	族	不	要	救	一	醫	排
酒	積	切	捨	相	信	四	生	斥
達	袖	宗	教	逼	害	世	牙	的
蘇	丹	北	和	中	部	紀	醫	人

答案請在本通訊內找

佢地係「乜」? 佢地係「MUPGs」!

(Muslim Unengaged People Groups)

15個福音未及之 穆斯林族群小檔案

康厄安族 Kangean

國家：印尼
人口：110,000

1



康厄安族聚居於印尼東爪哇省的康厄安群島，仍擁有未受破壞的自然森林。雖然大部分族人自稱是穆斯林，然而泛靈主義才真正是他們的信仰核心。由於害怕遭受靈界傷害，他們常活在恐懼之中。康厄安族已是相當開放，基督徒可以觀光旅遊的方式進入他們當中，可惜一直以來沒人回應他們的福音需要。

思門都族 Semendo

國家：印尼
人口：230,000

2



思門都族居於南蘇門答臘縣梅華伊林地區，大部分族人世代務農。他們許多的習俗和文化深受伊斯蘭影響，而音樂或舞蹈則深受馬拉人的影響。族人虔誠地謹守伊斯蘭教義，敬拜場地和伊斯蘭學校隨處可見，對信奉其他宗教的人也很寬容。雖然他們對外人不抗拒，但到現在仍未有工人在他們當中傳福音。

林當族 Lintang

國家：印尼
人口：190,000

3



林當，是交叉的意思，因他們居於印尼南蘇門答臘縣的林當河與穆西河的交界處而得名，大部份林當人以務農為生，經濟狀況和環境衛生都比較差。林當族的村莊和城鎮都有很多清真寺，不過他們仍然迷信鬼神。雖然已有其他會說馬來語的民族擁有新約聖經等的福音資源，但直至現在還未有教會在他們當中建立。

達積(烏都語)族 Darji (Urdu)

國家：印度
人口：1,100,613

4



達積的意思為裁縫。他們主要分佈在印度北部鄰近尼泊爾的地區，以及巴基斯坦。很多達積人繼承傳統縫紉的手藝，有些自己開店。父母會將繼承權給予兒子和女兒，明顯與印度重男輕女的文化不同。感恩他們對從商很開放，並且位於中流的社會地位，這是一個很好的機會讓基督徒藉教育或相關的平台進到族群當中。

古遮(亞華迪)族 Gujjar (Awadhi)

國家：印度
人口：377,357

5



古遮人散居於印度的西北山區，靠放牧牛羊及耕種為生。信奉伊斯蘭的古遮人今天已漸漸由迷信民間信仰轉變得越來越嚴守伊斯蘭規條，不過仍有很多人在有需要時會到聖人墳墓參拜。由於過去十多年的混亂時勢，激發年輕一輩開始反思自己的信仰，他們正尋求箇中真正的答案。

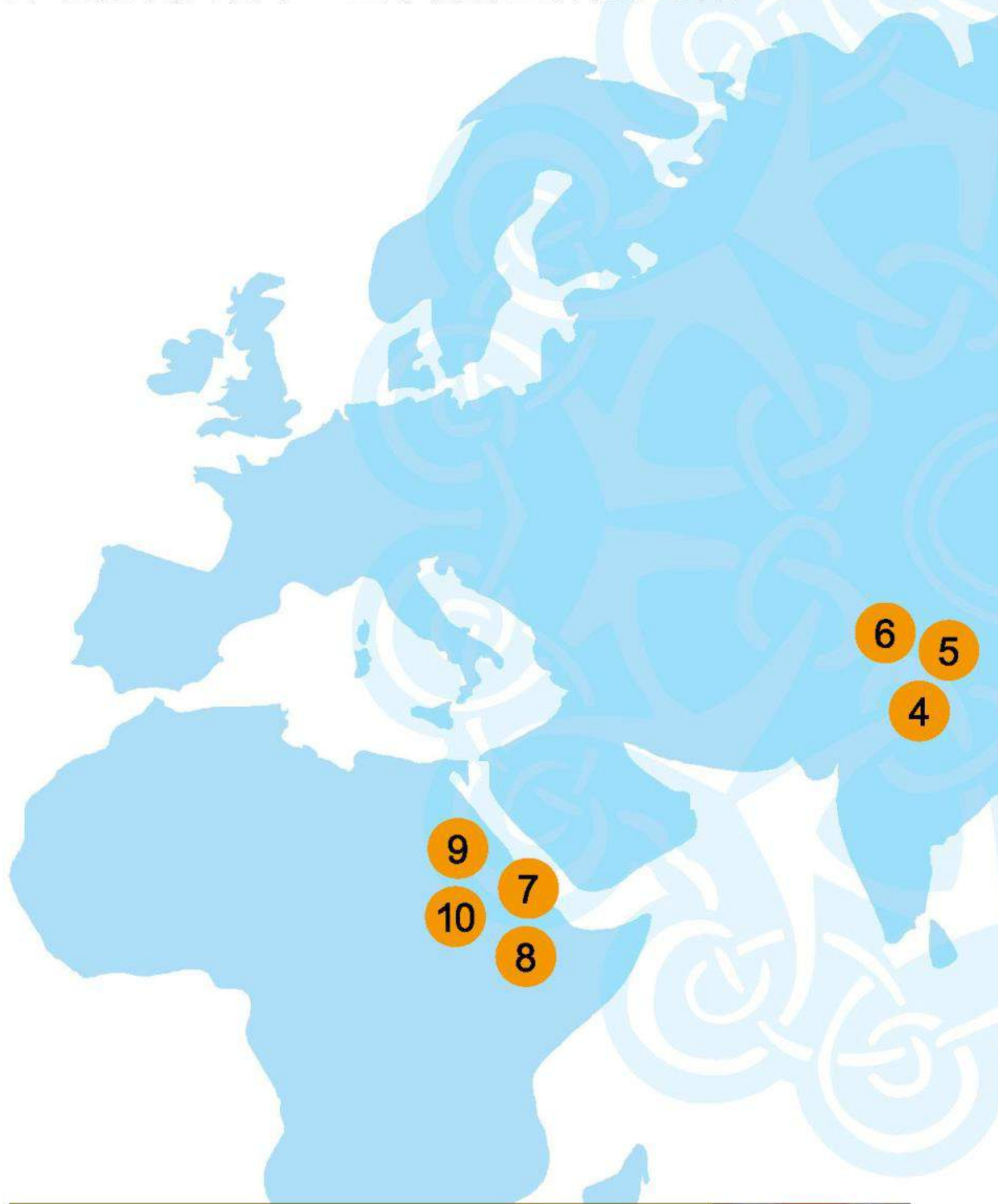
科族 Kho

國家：巴基斯坦
人口：339,759

6



科族人居於巴基斯坦北部山區，生活與世隔絕，因食水稀少，缺乏灌溉和排污設施，引致許多健康問題，但卻缺乏醫生和牙醫。科族人從前信奉佛教，後來皈依印度教，於公元一千年伊斯蘭取締印度教。然而他們的信仰混雜了很多民間信仰與習俗。在這33萬人當中，至今沒有基督徒和教會。



提格雷族 Tigre

國家：厄立特里亞 (Eritrea)
人口：1,369,795

7



提格雷是一個游牧民族，據悉已有不少族人定居下來，飼養牲畜和種植粟米和小麥等農作物。根據歷史記載，提格雷族的祖先曾於四世紀跟隨基督，不過在七世紀皈依伊斯蘭。他們聲稱是遜尼派穆斯林，但大部分人仍然實踐民間信仰。幸好據說現在族人當中有幾個歸主者。

班尼山古族 Beni Shangul

國家：埃塞俄比亞
人口：227,848

8



班尼山古族主要居住在蘇丹和埃塞俄比亞的邊境，以務農和出售土產為生，黃金亦是他們重要的交易品。伊斯蘭於十八世紀傳入班尼山古族，現時當地沒有本土基督徒，鄰近民族的基督徒並不願意向班尼山古族傳福音。目前尚未有開始翻譯該族文字的聖經、耶穌傳和福音廣播等資源，因此極需要有人起來回應。

卡娃西亞族 Kawahia

國家：蘇丹
人口：877,347

9



卡娃西亞族人主要居住在蘇丹北部與中部。他們的家庭和社會結構與亞拉伯人極為相似，男女的角色具有清晰的分別：男性視為上等，女性則在男性從屬。若要向卡娃西亞族人傳福音，主的工人必須要跨越文化上的不同，才能在他們當中活出美好的見證。

回族 Hui

國家：中國
人口：10,586,087

11



回族是中國第三大人口的民族，亦是中國最大的穆斯林族群，主要居住在寧夏回族自治區。有些回民會吸煙、飲酒和吃豬肉，因此可以說回族是最不激進的穆斯林。目前回族歸主者人數約有一千，然而他們常受宗教逼迫及被同族人排斥，故此他們會隱藏身份和秘密聚會，導致大多數回民至今還沒有機會聽聞福音。

維吾爾族 Uyghur

國家：中國
人口：10,069,346

12



維吾爾是「團結」的意思，他們是新疆的主要族群。在十二世紀，大部分族人都是基督徒；然而在十四世紀，全族卻皈依伊斯蘭。1930年代曾有三百多人歸主，在1933年一次大規模處決中有大批基督徒被殺。雖然在新疆有許多漢族基督徒，但少有對維族有負擔。現在只有約200個維民歸主者，但感恩是信主的人越來越多。

哈薩克族 Kazakh

國家：中國
人口：1,462,588

13



哈薩克族是居於新疆的遊牧民族。有部分族人因為貧窮而引致嚴重家庭問題，如酗酒、離婚及家庭暴力，兒童則缺少教育和醫療保健。哈族人的祖先曾信奉基督，惟在十六世紀全族皈依伊斯蘭。大多數哈人是掛名穆斯林，較多相信神秘主義。雖然現在已有哈薩克語聖經、耶穌傳和福音廣播，但目前只有數十位信徒。

東鄉 Dong Xiang

國家：中國
人口：621,00

14



東鄉族主要居於甘肅省。他們有自己的語言，卻沒有自己的文字。據統計，東鄉族是中國少數民族中最貧窮及最少接受教育的。東鄉人信奉伊斯蘭已有八百年歷史，然而因他們有些人經營非法生意，以致不被認同為穆斯林。目前可能約有200位歸主者，但還沒有一間教會。附近的漢人教會認為他們是不可能接近的族群。

古希拿族 Guhayna

國家：蘇丹
人口：1,461,494

10



古希拿族人在沙漠裡過著逐水草而居的游牧生活，是蘇丹地區其中一個人數最多的民族。他們嚴守伊斯蘭的五功，並以古蘭經作為社會的準則。不過由於大部分人對伊斯蘭其實沒有太多知識，所以有些會迷信經書的文字帶有魔法的力量。現時古希拿族未有一人歸主。

撒拉族 Salar

國家：中國
人口：130,607

15



撒拉族居於中國青海省。族人盛行早婚，因婚後婦女多不被夫家尊重，所以離婚率甚高。撒拉族的宗教意識非常強，有捨命不捨教的傳統，被稱為中國最虔誠的穆斯林族群。雖然族人有少數歸主者在漢人的教會聚會和成長，但至今仍未有一間族人教會。由於沒有自己的文字，他們還未有任何撒拉語的福音資源。

相片來源：Joshua Project / Frontiers USA

版權：Matt Brandon / PhotoMission / Photo Rays / PJRN - Indonesian National Research Network / 前線差會